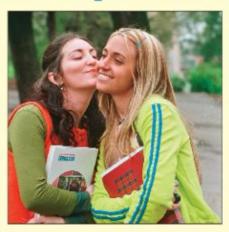


Saludos y besos en los países hispanos



In Spanish-speaking countries, kissing on the cheek is a customary way of greeting friends and family members. Greetings between men and women, and between women, generally include a kiss (un beso) on the cheek, or a kiss on each cheek. Men generally greet each other with a hug or warm handshake. Whereas North Americans maintain considerable personal space when greeting,

| | ien | dencias | |
|-------------|------|-------------|--------------|
| Pais | Beso | Pais | Beso |
| Argentina | 69 | España | 99 |
| Bolivia | * | México | 49 |
| Chile | 69 | Paraguay | ** |
| Colombia | * | Puerto Rico | * |
| El Salvador | 69 | Venezuela | 19/99 |

Spaniards and Latin Americans decrease their personal space to give one or two kisses on the cheek, sometimes accompanied by a handshake or a hug.

Even when people are introduced for the first time, it is common for them to kiss, particularly in non-business settings. In formal or business settings, where associates do not know one another on a personal basis, a simple

handshake is appropriate.

Greetings can differ depending on gender, as well as the country and context. In Spain, it is customary to give dos besos, starting with the right cheek first. In most Latin American countries, a greeting consists of a single "air kiss"



on the right cheek. It is also acceptable to simply shake hands. In Colombia, female acquaintances tend to simply pat each other on the right forearm or shoulder. In Argentina, male friends and relatives lightly kiss on the cheek.

ASÍ SE DICE

Saludos y despedidas

¿Cómo te/le va? ¿Qué hay? ¿Qué hacés? (Arg.) ¿Qué te cuentas? (Esp.) ¿Qué onda? (Arg., Chi., Méx.) ¿Qué más? (Col., Ven.)

Chao./Ciao.

Adios.

How are things going?

What's up?